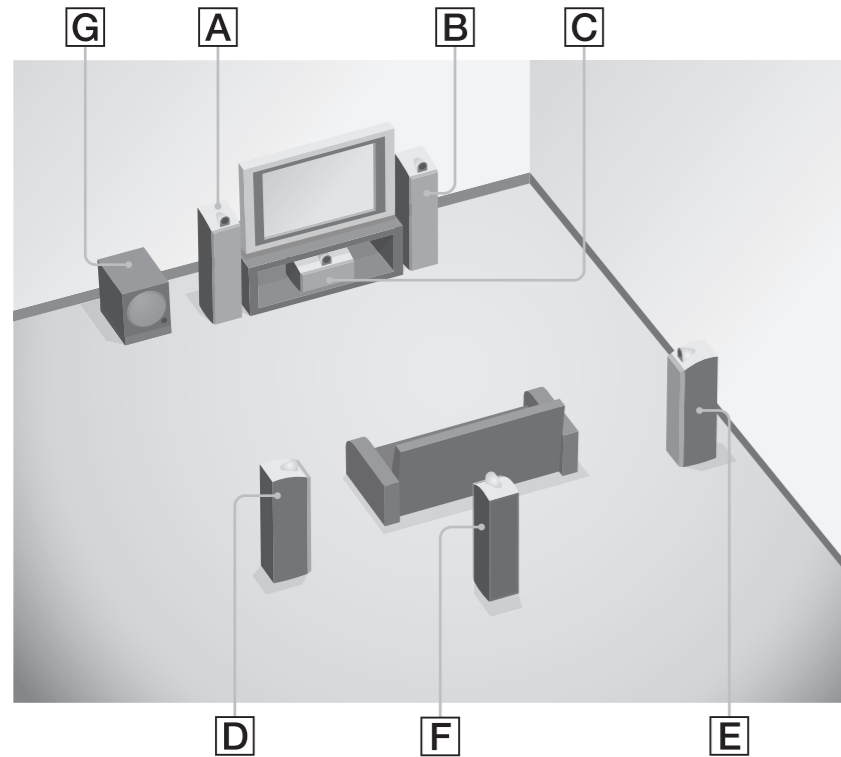


STR-DG700

Kurzanleitung Beknopte installatiegids Snabbstartguide

Sony Corporation © 2006 Printed in Malaysia

1: Installieren der Lautsprecher/ 1: De luidsprekers installeren/ 1: Placering av högtalarna



Deutsch

In dieser Kurzanleitung wird beschrieben, wie Sie einen DVD-Player, ein Fernsehgerät, Lautsprecher und einen Subwoofer so anschließen, dass Sie Mehrkanal-Raumklang wiedergeben lassen können. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Receiver.

In den Abbildungen in dieser Anleitung sind die Lautsprecher mit **A** bis **G** gekennzeichnet.

- A** Frontlautsprecher (L)
- B** Frontlautsprecher (R)
- C** Centerlautsprecher
- D** Surroundlautsprecher (L)
- E** Surroundlautsprecher (R)
- F** Surround-Back-Lautsprecher
- G** Subwoofer

1: Installieren der Lautsprecher

Die Abbildungen oben zeigen ein 6.1-Kanal-Lautsprechersystem (sechs Lautsprecher und ein Subwoofer). Schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zum Receiver nach.

2: Anschließen der Lautsprecher

Nehmen Sie die Lautsprecheranschlüsse je nach Anzahl und Typ der vorhandenen Lautsprecher vor.

Die Lautsprecherkabel

- Verwenden Sie für die Raumgröße geeignete Lautsprecherkabel.
- Achten Sie beim Anschließen auf die Farbe oder die Markierung der Lautsprecherkabel, um sicherzustellen, dass Sie die positiven und negativen Adern immer richtig mit dem positiven (+) und negativen (-) Anschluss verbinden.

Die Lautsprecherbuchsen

- Verbinden Sie die Buchse **⊕** mit der Buchse **⊕** am Receiver und die Buchse **⊖** mit der Buchse **⊖** am Receiver.
- Näheres zum Anschließen der Lautsprecherkabel entnehmen Sie bitte der Abbildung oben.
- **Drehen Sie die Sperrknöpfe richtig zu, um die Lautsprecherkabel sicher zu befestigen.**

Die Auswahltaste für die Frontlautsprecher

Damit können Sie das Lautsprechersystem auswählen. Nähere Informationen finden Sie unter „6. Auswählen des Lautsprechersystems“ in der Bedienungsanleitung zum Receiver.

3: Anschließen anderer Komponenten

Hier sehen Sie ein Beispiel für das Anschließen anderer Komponenten an den Receiver. Nähere Informationen zum Anschließen anderer Komponenten finden Sie in Schritt 3 unter „Vorbereitungen“ in der Bedienungsanleitung zum Receiver.

Hinweise zu HDMI-Verbindungen

Wiedergabekomponente und der Receiver sowie der Receiver und das Fernsehgerät über HDMI-Buchsen miteinander verbunden sind. Wenn der Ton als Mehrkanalraumklang über die mitgelieferten Lautsprecher ausgegeben werden soll, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Verbinden Sie die digitalen Audiobuchsen an der Wiedergabekomponente mit dem Receiver.
- Schalten Sie den Ton am Fernsehgerät aus oder schalten Sie ihn stumm.

4: Zum Schluss: Anschließen der Netzkabel

Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an. Näheres dazu finden Sie unter „Anschließen des Netzkabels“ in der Bedienungsanleitung zum Receiver.

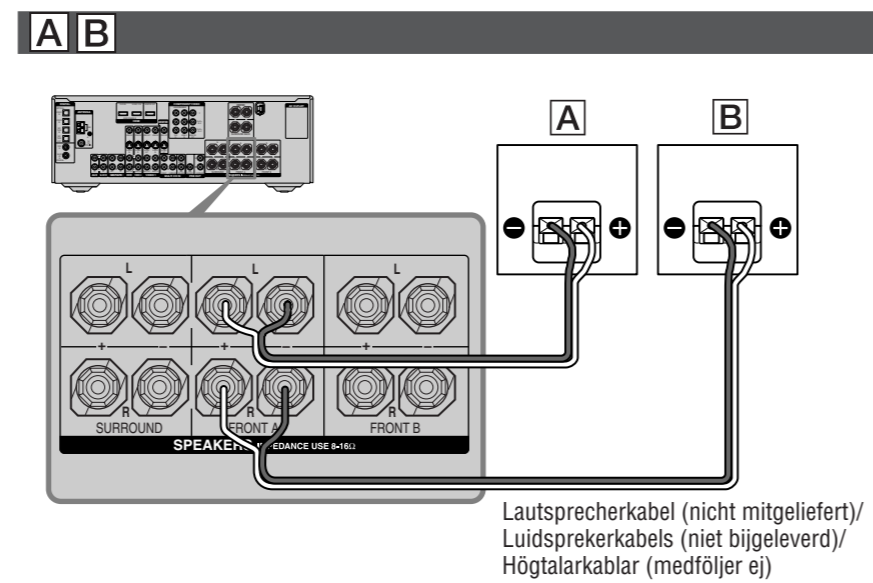
Niederlands

In deze Beknopte installatiegids wordt beschreven hoe u een DVD-speler, televisiescherm, luidsprekers en subwoofer kunt aansluiten zodat u naar meerkanaals surround sound kunt luisteren. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij de receiver voor meer informatie.

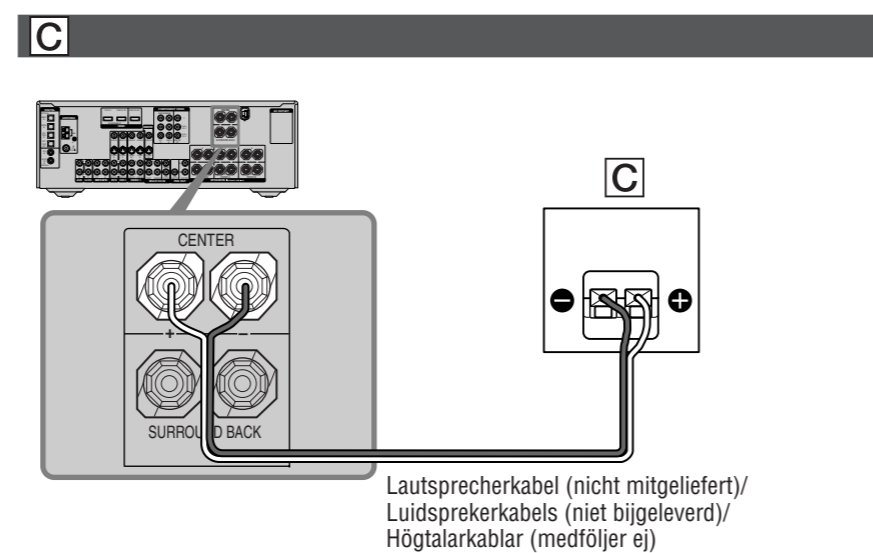
In de afbeeldingen van deze gids worden de luidsprekers aangegeven met **A** tot en met **G**.

- A** Voorluidspreker (L)
- B** Voorluidspreker (R)
- C** Middenluidspreker
- D** Surroundluidspreker (L)
- E** Surroundluidspreker (R)
- F** Surround-achterluidspreker
- G** Subwoofer

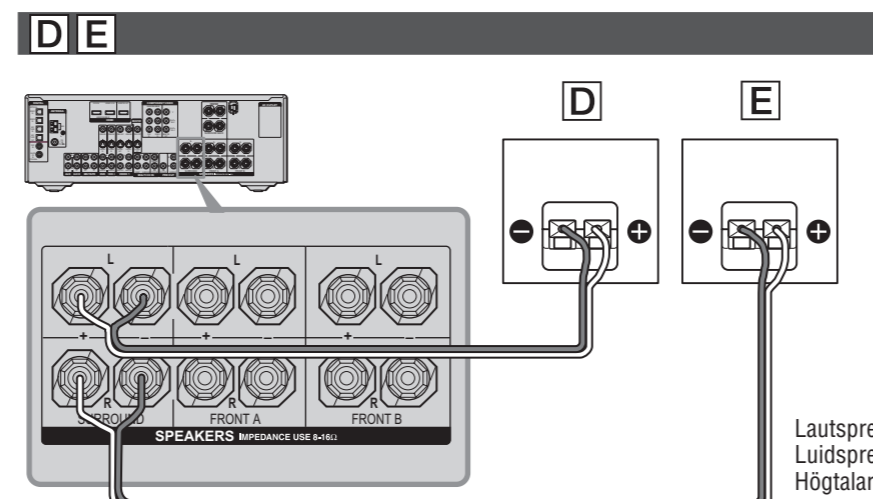
2: Anschließen der Lautsprecher/2: De luidsprekers aansluiten/ 2: Anslutning av högtalarna



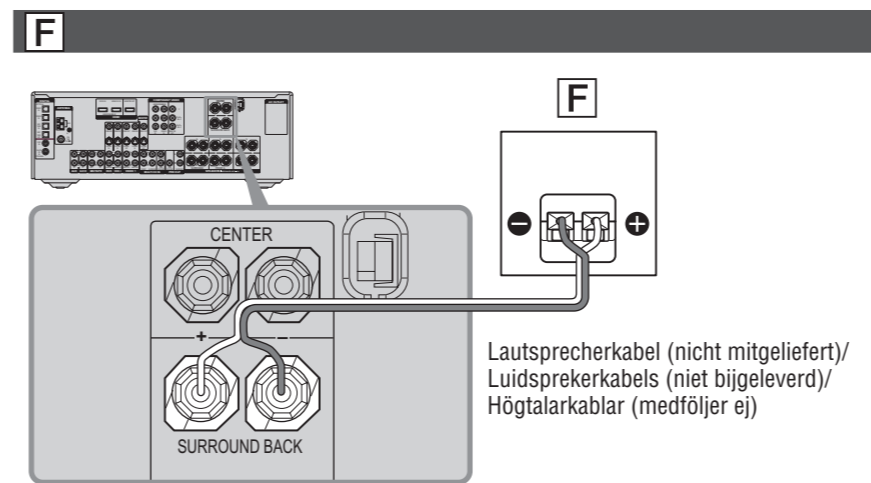
Lautsprecherkabel (nicht mitgeliefert)/
Luidsprekerkabels (niet bijgeleverd)/
Högtalarkablar (medföljer ej)



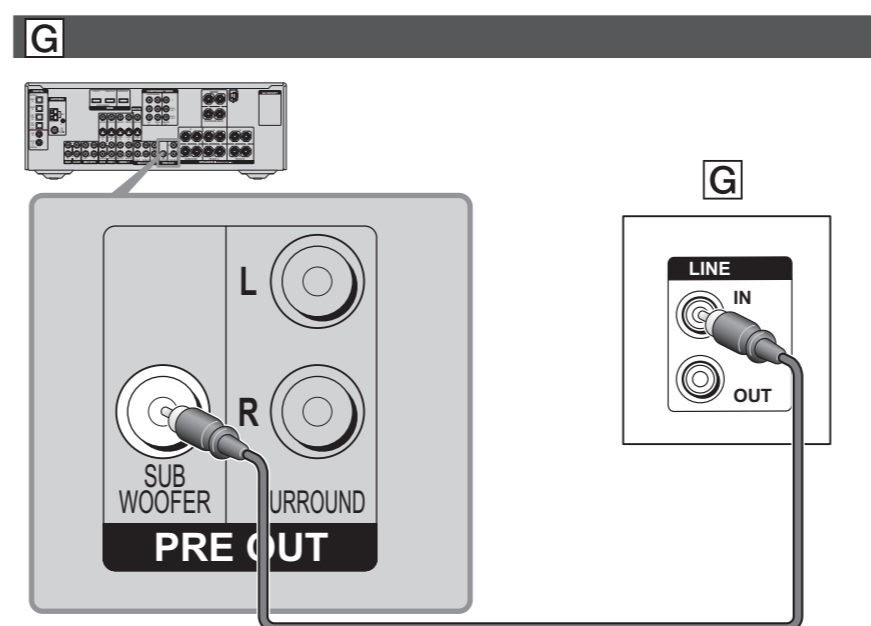
Lautsprecherkabel (nicht mitgeliefert)/
Luidsprekerkabels (niet bijgeleverd)/
Högtalarkablar (medföljer ej)



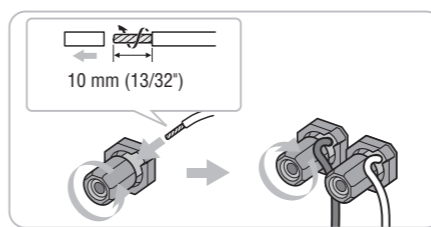
Lautsprecherkabel (nicht mitgeliefert)/
Luidsprekerkabels (niet bijgeleverd)/
Högtalarkablar (medföljer ej)



Lautsprecherkabel (nicht mitgeliefert)/
Luidsprekerkabels (niet bijgeleverd)/
Högtalarkablar (medföljer ej)



Mono-Audiokabel (nicht mitgeliefert)/
Mono-audiokabel (niet bijgeleverd)/
Enkanalig ljudkabel (medföljer ej)



1: De luidsprekers installeren

In de bovenstaande afbeeldingen wordt een voorbeeld weergegeven van de configuratie van een 6.1-kanals luidsprekersysteem (zes luidsprekers en één subwoofer). Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij de receiver voor meer informatie.

2: De luidsprekers aansluiten

Sluit de luidsprekers aan op basis van het aantal luidsprekers en het type luidsprekers.

Informatie over luidsprekerkabels

- Gebruik luidsprekerkabels die geschikt zijn voor de breedte van de kamer.
- Aan de hand van de kleur of het teken van de luidsprekerkabel bepaalt u welke kant op de plusaansluiting (+) of minaanluiting (-) moet worden aangesloten. Zo weet u zeker dat u de kabel op de juiste manier aansluit, zonder de plus- en minkant te verwisselen.

Informatie over luidspreker aansluitingen

- Verbind de plusaansluiting **⊕** met de plusaansluiting **⊕** van de receiver en verbind de minaanluiting **⊖** met de minaanluiting **⊖** van de receiver.
- Zie de bovenstaande afbeelding voor meer informatie over het aansluiten van de luidsprekerkabels.

• Draai de borgschroef vast tot de luidsprekerkabel stevig is aangesloten.

Informatie over de toets van de voorluidspreker

U kunt het luidsprekersysteem selecteren. Raadpleeg "6: Het luidsprekersysteem selecteren" in de gebruiksaanwijzing bij de receiver voor meer informatie.

3: Andere componenten aansluiten

Dit is een voorbeeld van hoe u deze receiver en de componenten kunt aansluiten. Raadpleeg stap 3 van "Aan de slag" van de gebruiksaanwijzing bij deze receiver voor meer informatie over andere aansluitingen en componenten.

Opmerkingen over HDMI-aansluitingen

Het geluid wordt alleen uitgevoerd via de luidspreker van de televisie wanneer een afspelcomponent en deze receiver, en deze receiver en de televisie zijn aangesloten via de HDMI-aansluiting. Als u het geluid wilt uitvoeren via de bijgeleverde luidsprekers en wilt luisteren naar meerkanaals surround sound, moet u

- de digitale audioaansluitingen op de afspelcomponent aansluiten op de receiver.
- het volume van de televisie uitschakelen of dempen.

4: Alle netsnoeren als laatste aansluiten

Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.

Raadpleeg "Het netsnoer aansluiten" in de gebruiksaanwijzing bij de receiver voor meer informatie.

Svenska

Den här snabbstartguiden beskriver hur du ansluter en DVD-spelare, TV, högtalare och en subwoofer så att du kan få flerkanaligt surroundljud. Mer information finns i bruksanvisningen som medföljer mottagaren. I illustrationerna i den här guiden har högtalarna fått beteckningar från **A** till **G**.

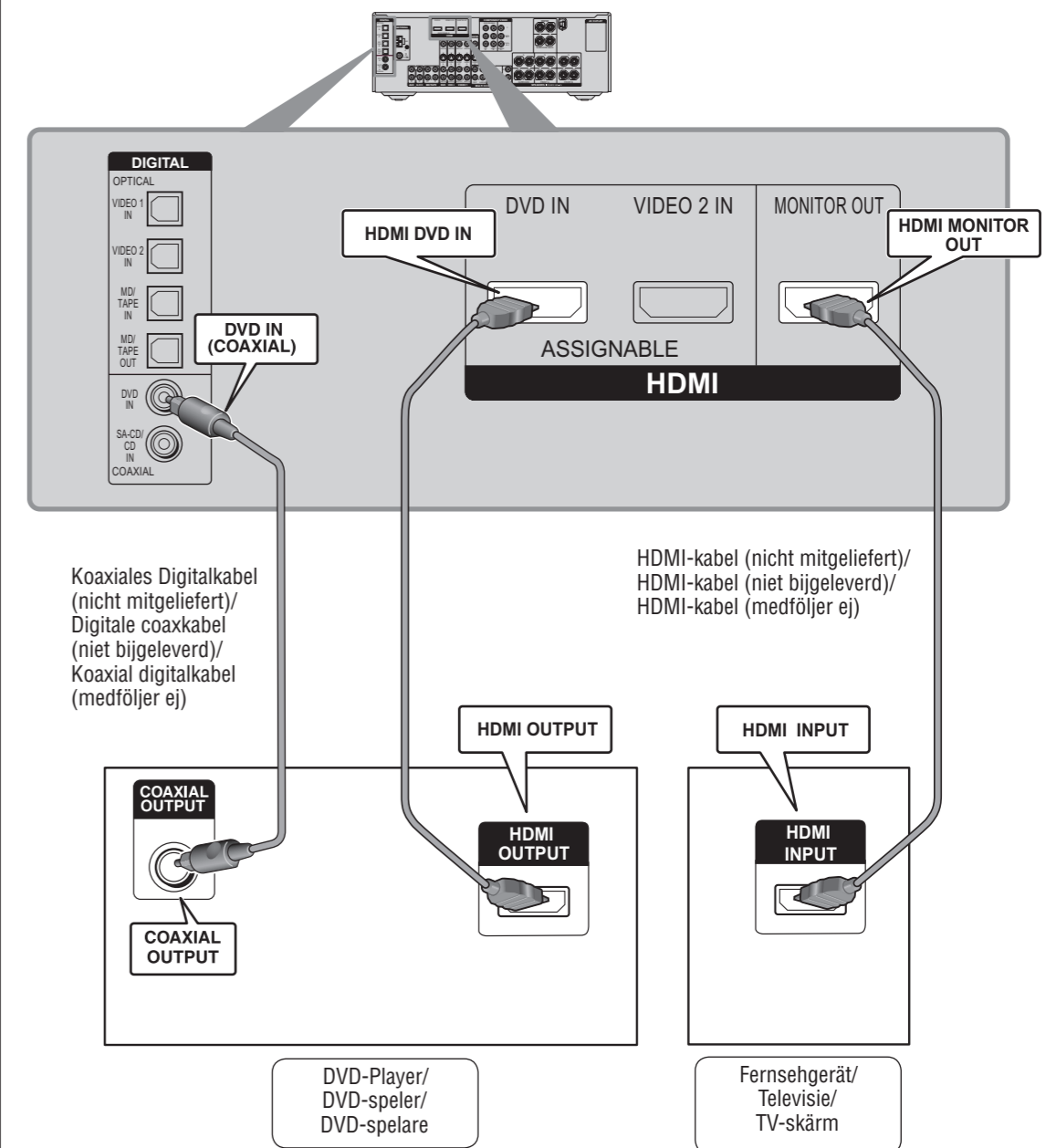
- A** Framre högtalare (V)
- B** Framre högtalare (H)
- C** Mithögtalare
- D** Surroundhögtalare (V)
- E** Surroundhögtalare (H)
- F** Bakre surroundhögtalare
- G** Subwoofer

1: Placering av högtalarna

Ovanstående bild visar ett exempel på konfiguration av ett 6.1-kanaligt system (sex högtalare och en subwoofer). Mer information finns i bruksanvisningen som medföljer mottagaren.

3: Anschließen anderer Komponenten/ 3: Andere componenten aansluiten/ 3: Anslutning av andra komponenter

Videokomponenten/Videocomponenten/ Videokomponenter



Koaxiales Digitalkabel (nicht mitgeliefert)/
Digitale coaxkabel (niet bijgeleverd)/
Koaxial digitalkabel (medföljer ej)

HDMI-kabel (nicht mitgeliefert)/
HDMI-kabel (niet bijgeleverd)/
HDMI-kabel (medföljer ej)

DVD-Player/
DVD-speler/
DVD-spelare

Fernsehgerät/
Televisie/
TV-skärm

2: Anslutning av högtalarna

Anslut högtalarna efter hur många högtalare du har och av vilket slag de är.

Om högtalarkablar

- Använd högtalarkablar som passar rummets storlek.
- Genom att bestämma vilken färg eller markering på högtalarkablarna som du använder för att ansluta kablarna till pluspolerna (+) respektive minuspolerna (-) får du korrekt anslutning utan att du riskerar att blanda ihop plus och minus.

Om högtalarkontakter

- Anslut kontakten **⊕** till kontakten **⊕** på mottagaren och anslut kontakten **⊖** till kontakten **⊖** på mottagaren.
- Se ovanstående bild för mer information om hur du ansluter högtalarkablarna.
- **Vrid låsknappen tills högtalarkablarna sitter stadigt i anslutningen.**

Om undersidan av de främre högtalarna

Du kan välja högtalarsystem. Mer information finns under "6: Välja högtalarsystem" i bruksanvisningen som medföljer mottagaren.

3: Anslutning av andra komponenter

Det här är ett exempel på hur du ansluter den här mottagaren och andra komponenter. Se steg 3 under "Komma igång" i bruksanvisningen som medföljer den här mottagaren för mer information om andra anslutningar och andra komponenter.

Angående HDMI-anslutningar

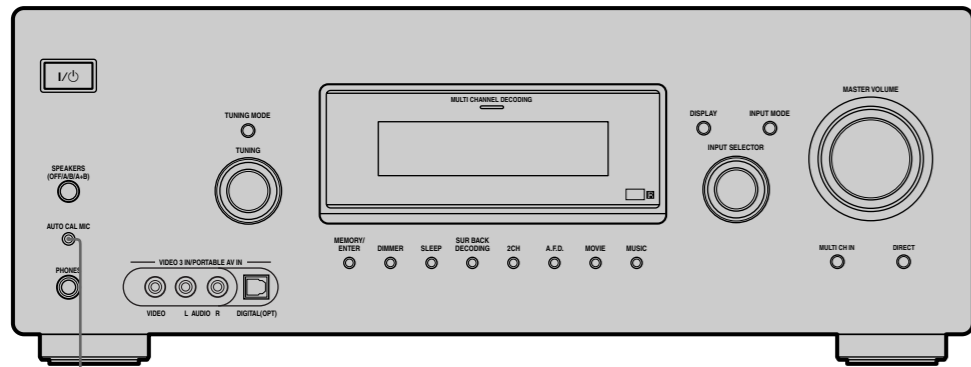
Ljudet sänds bara ut från TV:ns högtalare när såväl uppspelningskomponenten och den här mottagaren som den här mottagaren och TV:n är anslutna via en HDMI-kontakt. För att spela upp ljudet från de medföljande högtalarna och få flerkanaligt surroundljud måste du

- ansluta de digitala ljudkontaktarna på uppspelningskomponenten till mottagaren.
- stänga av eller dämpa ljudet från TV:n.

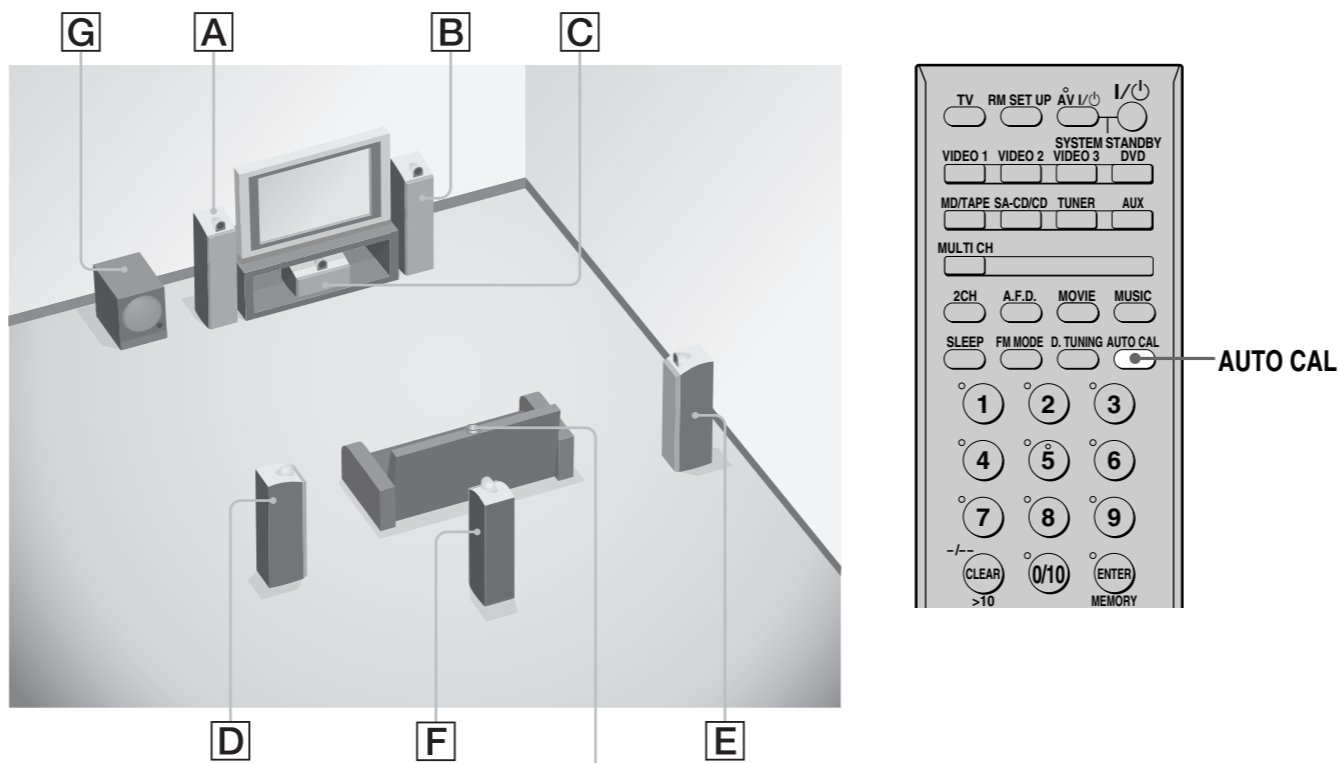
4: Anslut alla nätkablar sist

Anslut nätkabeln till ett vägguttag. Mer information finns under "Ansluta nätkabeln" i bruksanvisningen som medföljer mottagaren.

Automatische Kalibrierung/ Automatische kalibratie/ Automatisk kalibrering (Auto Calibration)



AUTO CAL MIC



Optimeringsmikrofon ECM-AC2 (mitgeliefert)/
ECM-AC2-optimalisatiemicrofoon (bijgeleverd)/
Optimeringsmikrofon ECM-AC2 (medföljer)

Deutsch

Automatische Kalibrierung der Lautsprechereinstellungen

Dank der automatischen Kalibrierung können Sie die Lautsprechereinstellungen anhand folgender Schritte automatisch kalibrieren:

- Überprüfen der Anschlüsse zwischen den einzelnen Lautsprechern und dem Receiver.
- Einstellen der Lautsprecherpegel.
- Messen des Abstands der einzelnen Lautsprecher von der Hörposition.

- 1 Schließen Sie das mitgelieferte Optimierungsmikrofon ECM-AC2 an die Buchse AUTO CAL MIC am Receiver an.**
- 2 Stellen Sie das Optimierungsmikrofon an der Hörposition auf. Sie können das Optimierungsmikrofon auch an einem Stativ (nicht mitgeliefert) befestigen und das Stativ an die Hörposition stellen.**
- 3 Stellen Sie die Lautsprecher so auf, dass sie auf das Optimierungsmikrofon weisen.**
- 4 Drücken Sie AUTO CAL auf der Fernbedienung. Die automatische Kalibrierung beginnt.**

Nähere Informationen zur automatischen Kalibrierung finden Sie in Schritt 7 unter „Vorbereitungen“ in der Bedienungsanleitung zum Receiver.

Hinweise

- Entfernen Sie unbedingt alle Hindernisse zwischen dem Optimierungsmikrofon und den Lautsprechern.
- Bei der automatischen Kalibrierung wird der Subwoofer nicht erkannt. Die Einstellungen für den Subwoofer bleiben daher unverändert.
- Wenn die Bassfrequenz für Ihren Geschmack zu niedrig ist, stellen Sie die Lautsprechergröße im Menü SYSTEM ein. Näheres dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Receiver.

Nederlands

De luidsprekerinstellingen automatisch kalibreren

Met de functie voor automatische kalibratie kunt u de luidsprekerinstellingen als volgt automatisch kalibreren:

- Controleer de aansluiting tussen elke luidspreker en de receiver.
- Pas het luidsprekerniveau aan.
- Meet de afstand van elke luidspreker tot de luisterpositie.

- 1 Sluit de bijgeleverde ECM-AC2-optimalisatiemicrofoon aan op de AUTO CAL MIC-aansluiting van de receiver.**
- 2 Plaats de optimalisatiemicrofoon bij de luisterpositie. U kunt de optimalisatiemicrofoon ook op een statief (niet bijgeleverd) monteren en deze bij de luisterpositie plaatsen.**
- 3 Plaats de luidsprekers zodat deze naar de optimalisatiemicrofoon zijn gericht.**
- 4 Druk op AUTO CAL op de afstandsbediening. De functie voor automatische kalibratie wordt gestart.**

Raadpleeg stap 7 van "Aan de slag" van de gebruiksaanwijzing bij deze receiver voor meer informatie over de functie voor automatische kalibratie.

Opmerkingen

- Zorg ervoor dat er geen voorwerpen tussen de optimalisatiemicrofoon en de luidsprekers zijn geplaatst.
- De subwoofer wordt niet herkend door de functie voor automatische kalibratie. Alle instellingen voor de subwoofer worden behouden.
- Als de frequentie voor lage tonen lager is dan gewenst, stelt u het formaat van de luidsprekers in met het menu SYSTEM. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij deze receiver voor meer informatie.

Svenska

Automatisk kalibrering av högtalarinställningarna

Du kan använda den automatiska kalibreringen för att kalibrera högtalarinställningarna automatiskt på följande sätt:

- Kontrollera anslutningen mellan de olika högtalarna och mottagaren.
- Ställ in högtalarvolymen.
- Mät upp avståndet mellan de olika högtalarna och din lyssningsposition.

- 1 Anslut den medföljande optimeringsmikrofonen ECM-AC2 till AUTO CAL MIC kontakten på mottagaren.**
- 2 Placera optimeringsmikrofonen på din lyssningsposition. Du kan också sätta fast optimeringsmikrofonen i ett stativ (medföljer ej) och sedan placera stativet på din lyssningsposition.**
- 3 Placera högtalarna så att de riktas mot optimeringsmikrofonen.**
- 4 Tryck på AUTO CAL på fjärrkontrollen. Den automatiska kalibreringen startar.**

Mer information om den automatiska kalibreringen finns under steg 7 i "Komma igång" i bruksanvisningen som medföljer mottagaren.

Obs!

- Se till att det inte finns några hinder mellan optimeringsmikrofonen och högtalarna.
- Den automatiska kalibreringen kan inte registrera subwoofern. Därför bibehålls alla subwooferinställningar.
- Om basfrekvensen är lägre än önskat kan du använda menyn SYSTEM för att ställa in högtalarstorleken. Mer information finns i bruksanvisningen som medföljer mottagaren.

Deutsch

Einstellen anderer Komponenten

Sie müssen die einzelnen Komponenten einstellen, so dass der Ton bei der Wiedergabe der angeschlossenen Komponente über die Lautsprecher richtig ausgegeben wird. In den folgenden Beispielen sind Komponenten von Sony beschrieben. Schlagen Sie dazu in der Bedienungsanleitung zur jeweiligen Komponente nach.

Fernsehgerät von Sony

Stellen Sie am Fernsehgerät den Eingang richtig ein, so dass das Bild der ausgewählten Videokomponente am Fernsehgerät angezeigt wird.

DVD-Player von Sony

- 1 Wählen Sie „AUDIO SETUP“ im Setup-Menü des DVD-Players.**
- 2 Setzen Sie „AUDIO DRC“ auf „WIDE RANGE“.**
- 3 Setzen Sie „DIGITAL OUT“ auf „ON“.**
- 4 Setzen Sie „DOLBY DIGITAL“ auf „DOLBY DIGITAL“.**
- 5 Setzen Sie „DTS“ auf „ON“ oder „DTS“. (je nach Modell)**

Hinweis

Stellen Sie für die Wiedergabe von Mehrkanalton das Audioformat der wiedergegebenen Disc ein.

Super Audio CD-Player von Sony

Wählen Sie den gewünschten Wiedergabebereich (Mehrkanal- oder 2-Kanal-Bereich). Wenn Sie den 2-Kanal-Bereich wählen, wird der Ton unter Umständen nur über die Frontlautsprecher L/R ausgegeben.

Wenn alle Einstellungen vorgenommen wurden

Der Receiver ist jetzt betriebsbereit. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Receiver.

Nederlands

Andere componenten instellen

U moet elke component instellen zodat het geluid goed wordt uitgevoerd via de luidsprekers als u afspeelt op een aangesloten component. In het volgende voorbeeld worden Sony-componenten beschreven. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij elke component voor meer informatie.

Televisie van Sony

Wijzig de ingang van de televisie zodat het beeld van de geselecteerde videocomponent wordt weergegeven op de televisie.

DVD-speler van Sony

- 1 Selecteer "AUDIO SETUP" in het instelvenster van de DVD-speler.**
- 2 Stel "AUDIO DRC" in op "WIDE RANGE".**
- 3 Stel "DIGITAL OUT" in op "ON".**
- 4 Stel "DOLBY DIGITAL" in op "DOLBY DIGITAL".**
- 5 Stel "DTS" in op "ON" of "DTS". (Selecteer de instelling afhankelijk van het model)**

Opmerking

Stel de geluidsindeling van de disc die u wilt afspelen, in om naar meerkanaals geluid te luisteren.

Super-audio-cd-speler van Sony

Selecteer een geschikt afspeelgebied (meerkanaals of 2-kanaals). Het geluid wordt wellicht alleen via de voorluidspreker L/R uitgevoerd als 2-kanaals is geselecteerd.

Na de instelling

De receiver is gereed voor gebruik. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij de receiver voor meer informatie.

Svenska

Ställa in andra komponenter

Du bör ställa in varje komponent så att ljudet sänds ut från högtalarna korrekt när du spelar upp en ansluten komponent. I följande fall gäller beskrivningen komponenter från Sony. Mer information finns i bruksanvisningen som medföljer respektive komponent.

Sony TV

Välj den ingången på TV:n så att bilden från videokomponenten du valt visas på TV:n.

Sony DVD-spelare

- 1 Välj "AUDIO SETUP" i DVD-spelarens inställningsmeny.**
- 2 Ställ "AUDIO DRC" på "WIDE RANGE".**
- 3 Ställ "DIGITAL OUT" på "ON".**
- 4 Ställ "DOLBY DIGITAL" på "DOLBY DIGITAL".**
- 5 Ställ "DTS" på "ON" eller "DTS". (Välj inställning beroende på modell)**

Obs!

Ställ in ljudformatet för skivan som spelas upp, så att du får flerkanaligt ljud.

Sony Super Audio CD-spelare

Välj ett lämpligt uppspelningsområde (flerkanaligt eller 2-kanaligt). Det är möjligt att ljudet bara spelas upp från de främre högtalarna V/H när du valt 2-kanaligt ljud.

Efter inställningen

Mottagaren är nu färdig att användas. Mer information finns i bruksanvisningen som medföljer mottagaren.